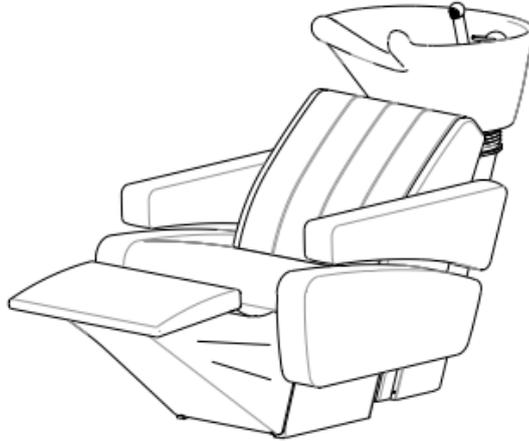


# LavaSit DELUXE Shiatsu

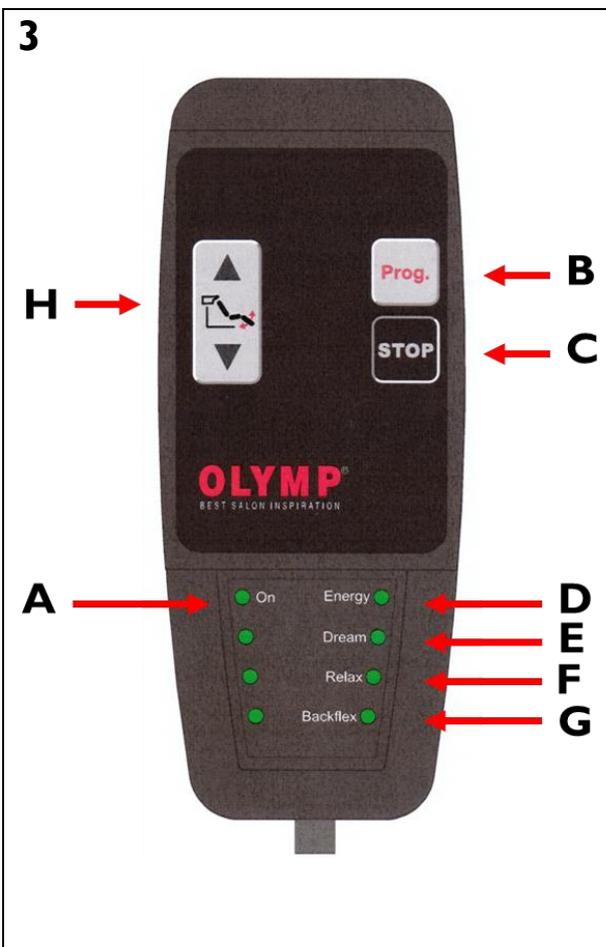


- DE**    **Bedienungsanleitung**
- GB**    **Operating Instructions**
- NL**    **Handleiding**
- FR**    **Mode d'emploi**
- IT**    **Istruzioni per l'uso**
- ES**    **Instrucciones de servicio**
- NO**    **Bruksanvisning**
- SE**    **Bruksanvisning**
- FI**    **Käyttöohje**
- DK**    **Brugsvejledning**

OLYMP GmbH & Co. KG, Germany  
Hohenheimer Str. 91 - 97, 70184 Stuttgart  
Postfach 10 36 63, 70031 Stuttgart  
Telefon +49 711 2131-0  
Mail [service@olymp.de](mailto:service@olymp.de)

**OLYMP**<sup>®</sup>  
BEST SALON INSPIRATION

751504 - 07-2024



Um alle Funktionen Ihrer neuen OLYMP Waschanlage „LavaSit Deluxe Shiatsu“ optimal nutzen zu können, lesen Sie bitte die Bedienungshinweise sorgfältig durch.

LavaSit Deluxe Shiatsu ist eine multifunktionale Waschanlage für Haarwäsche und Farbbehandlung. Die Waschanlage entspricht dem aktuellen Stand der Technik und ist betriebssicher. Dennoch können von dieser Anlage Gefahren ausgehen. Vor allem dann, wenn sie von nicht ausreichend ausgebildetem Personal bedient wird oder wenn sie unsachgemäß, und nicht, wie für ihren bestimmungsmäßigen Gebrauch vorgesehen, verwendet wird. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Gewährleistung. Personal, das mit dieser Anlage arbeitet, muss anhand dieser Bedienungsanleitung in die Bedienung, Reinigung und Pflege der Anlage eingewiesen werden.

Unbefugte Benutzung:

Die Waschanlage darf keinen unbefugten Personen zur Benutzung überlassen werden. Insbesondere nicht Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie die Anlage zu benutzen ist.

Sicherheitsrelevante Warnhinweise:

- Die Waschanlage ist für den Betrieb in sauberen und trockenen Räumen mit normaler Zimmertemperatur bestimmt.
- Die Montage sowie Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Servicepersonal oder einem OLYMP-Techniker durchgeführt werden. Die beiliegende Montageanleitung „Bodenmontage und Reiheninstallation“ bzw. „Wandmontage und Reiheninstallation“ sind nur für die Benutzung durch diese Personen bestimmt.
- Der Einbau einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30mA ist in der Hausinstallation vorzusehen. Der elektrische Anschluss sowie der Einbau einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung in die Hausinstallation darf nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- Wir empfehlen regelmäßige Überprüfungen nach DGUV-3 / VDE 0701-0702 von autorisiertem Servicepersonal durchführen zu lassen.
- Die Waschanlage LavaSit Deluxe Shiatsu darf nur mit Zubehörteilen (siehe Punkt 4), die vom Hersteller zugelassen sind, betrieben und kombiniert werden.
- Weisen Sie das autorisierte Servicepersonal darauf hin, dass bei Wartungs- und Reparaturarbeiten nur Originalteile vom Hersteller verwendet werden dürfen.
- Die Waschanlage mit Netzkabel darf nicht über ein Verlängerungskabel an das Stromnetz angeschlossen werden. Der Netzstecker muss jederzeit zugänglich sein, damit er jederzeit aus der Wandsteckdose gezogen werden kann.
- Bei einer Reiheninstallation von mehreren Waschanlagen darf das Netzkabel einer Anlage nicht durch eine weitere Anlage weitergeführt werden.
- Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Die Reinigung und Pflege der Waschanlage darf nur durch unterwiesenes Reinigungspersonal erfolgen.

## 1. Multifunktions-Waschbecken 540 N (Bild 2)

- a. Langhaar-Waschbecken mit Einhebel-Mischbatterie und Handbrause
  - Regulieren Sie die Strahlstärke und Temperatur des Wassers mit dem Hebel der Mischbatterie.
- b. Ergonomisch geformter Nackenausschnitt mit Griffelementen für einfaches Kippen in kundenangepasste Position
  - Ihr Kunde kann sich das Waschbecken an den Griffen in die für ihn angenehmste Position kippen.

c. Pflegehinweise für die Keramik

- Mit einem weichen Tuch oder Mikrofasertuch trockenreiben.
- Hartnäckige Verschmutzungen und Kalkablagerungen mit einem milden Reiniger entfernen.
- Keinesfalls scheuernde Reinigungsmittel verwenden!

## 2. Komfort-Sessel

### Sessel mit elektromotorisch ausfahrbarer Beinauflage und Shiatsu-Massagefunktion

- Was ist Shiatsu-Massage?
  - > Kombination aus fernöstlicher Heilmassage und westlicher anatomisch-physiologischer Behandlungstechnik durch Fingerdruck
- Wozu dient Shiatsu?
  - > körperliche Verspannungen und Verhärtungen können sich auflösen
  - > Stresssymptome und deren Folgen können abgebaut werden
  - > Vitalisierung des Organismus, Selbstheilungskräfte des Körpers können aktiviert werden
  - > ein Zustand des Entspannens und Relaxens kann sich einstellen
- Wie arbeitet die Shiatsu-Massagefunktion?
  - > im Rücken des Sessels ist ein Massagemodul integriert
  - > bewegliche Rollen üben durch das Polster hindurch manuellen Druck auf den Rücken aus
  - > durch eine vertikale Führung wird der obere und untere Rückenbereich des Kunden erreicht
- Medizinische Hinweise:
  - > Schwangere, Kranke und Kinder sollten die Shiatsu-Massage nicht benutzen.
  - > Bei Verletzungen der Wirbelsäule oder nach Operationen kann die Massage gefährlich sein. Im Zweifelsfall sprechen Sie vorher mit Ihrem Arzt.
  - > Massieren sollte niemals als unangenehm empfunden werden. Übertriebene Massagen können den Körper auch schädigen. Wenn Sie Schmerzen empfinden brechen Sie die Massage sofort ab.
  - > Die Shiatsu-Massagefunktion kann keine Physiotherapie ersetzen.
- Für Kunden mit einer Körpergröße von unter ca. 155 cm empfehlen wir die Verwendung des mitgelieferten Auflagekissens.
- Mit der Multi-Tasten-Fernbedienung (Bild 3) können Sie sowohl die Beinauflage als auch die Massagefunktionen wie folgt steuern:
  - A Leuchtet die Kontrollleuchte „On“ (A) grün, ist Ihre Anlage am Strom angeschlossen und betriebsbereit.
  - B Ausfahren und Absenken der Beinauflage (Bild 6) mit der Tastenkombination (H).  
Mit der ▲-Taste fahren Sie die Beinauflage stufenlos hoch.  
Mit der ▼-Taste senken Sie die Beinauflage stufenlos ab.  
In den Endpositionen wird die Beinauflage automatisch gestoppt.
    - > Wir empfehlen, zuerst die Beinauflage auszufahren und dann die Massage einzuschalten.
    - > Wird zuerst die Massage eingeschaltet, so kann die Beinauflage systembedingt erst nach ca. 4 Sekunden ausgefahren werden.
  - C Mit der Taste „Prog.“ (B) wählen Sie das Massageprogramm:
    - Taste 1x drücken = Programm 1 „Energy“:
      - > kräftige Massage im gesamten Rückenbereich
      - > Kontrollleuchte „Energy“ (D) leuchtet
    - Taste 2x drücken = Programm 2 „Dream“:
      - > schwache Massage im gesamten Rückenbereich
      - > Kontrollleuchte „Dream“ (E) leuchtet

## DE

- Taste 3x drücken = Programm 3 „Relax“:  
> mittelstarke Massage im gesamten Rückenbereich  
> Kontrollleuchte „Relax“ (F) leuchtet
- Taste 4x drücken = Programm 4 „Backflex“:  
> Dehnung nur im Lendenwirbelbereich  
> Kontrollleuchte „Backflex“ (G) leuchtet
- Taste 5x drücken = zurück zu Programm 1

- D Mit der „STOPP“-Taste (C) können Sie jederzeit alle Massageprogramme ausschalten. (Die Massageeinheit fährt zurück in Parkposition). Während dieser Zeit (ca. 15 Sekunden) kann die Beinauflage nicht betätigt werden! Um dem Kunden einen schnellen Ausstieg aus der Waschanlage zu ermöglichen empfehlen wir, zuerst die Beinauflage einzufahren (H) und dann erst die Massage auszuschalten (C).
- > Die Massagefunktion schaltet sich nach 16 Minuten automatisch ab. Sie kann sofort wieder mit der Taste „Prog.“ gestartet werden.
  - > Die Fernbedienung haftet magnetisch am Halteknopf an der Rückseite der rechten Armlehne (Bild 4).

Wichtiger Nutzungshinweis zur Fernbedienung:



Die Fernbedienung der Waschanlage ist für die ausschließliche Nutzung mit trockenen Händen durch den Kunden konzipiert.

Um einen störungsfreien Betrieb der elektronischen Komponenten garantieren zu können, darf die Fernbedienung keinesfalls mit Wasser, Shampoo oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.

Das Bedienen mit schaumigen oder verschmutzten Händen stört die Funktion der Fernbedienung und der elektrischen Bauteile nachhaltig und kann darüber hinaus zu dauerhaften Verschmutzungen der Tasten führen.

Bei etwaigen Schäden an der Elektronik durch Nässeeinwirkung ist eine Gewährleistung ausgeschlossen!

Bei ausnahmsweiser Nutzung der Fernbedienung durch den Friseur weisen wir ausdrücklich auf die unbedingte Verwendung des Kunststoff-Schoners hin.

### 3. Unterbau

Die Installationen und Eckventile befinden sich im Unterbau.

Hinweis:

- Wir empfehlen, die Zuleitungen mit einer zentralen Absperrvorrichtung zu versehen.
- Wenn die Anlage ohne eine entsprechende Absperrvorrichtung betrieben wird, müssen die Eckventile nach Betriebsschluss geschlossen werden.
- Hintere Verkleidung von Unterbau abnehmen: (Bild 1)
- Verkleidung an der Vorderkante von beiden Seiten fassen, auseinanderziehen und nach hinten abnehmen. **ACHTUNG:** vor dem Öffnen stets das komplette System stromlos schalten und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten sichern!
- Hintere Verkleidung an Unterbau einhängen: Verkleidung an der Vorderkante von beiden Seiten fassen, auseinanderziehen und von hinten aufschieben. Vorderkante der Verkleidung muss in senkr. Profil des Unterbaus einrasten.

#### 4. Zubehör

- Stuhlschoner (Bild 5)

Zum Schutz des Bezugsstoffes können Sie einen Stuhlschoner über die Rückenlehne des Sessels ziehen.

#### 5. Varianten der Stromversorgung

##### a. Festanschluss (230V/50Hz Wechselspannung)

- Die Elektromotoren der Shiatsu-Massage werden über eine Trafo-/Steuereinheit mit einem bauseitigen Netzkabel verbunden.
- Der Anschluss an das Stromnetz ist von einer Elektrofachkraft herzustellen!

##### b. Netzkabel (230V/50Hz Wechselspannung)

- Die Elektromotoren der Shiatsu-Massage werden über eine Trafo-/Steuereinheit mit einem außen liegenden Netzkabel in eine bauseitige Schutzkontaktsteckdose eingesteckt.
- Optional: Kabelkanal zur Bodenbefestigung (Bild 7) zur Reduzierung der Stolpergefahr. Legen Sie das Stromkabel von der Waschanlage durch den Kabelkanal zur Steckdose.
- Bei einer Waschanlage mit Wandmontage (Wasser und Abwasser über Installationsschacht von der Wand) kann das Netzkabel im vorderen Bereich des Installationsschachtes zur Wand geführt und dort in eine Wandsteckdose eingesteckt werden.
- Bei einer Reiheninstallation von mehreren Waschanlagen darf das Netzkabel einer Anlage nicht durch eine weitere Anlage weitergeführt werden!

Entsorgung: Die Entsorgung dieses Erzeugnisses können öffentlich-rechtliche Bestimmungen, besondere Vorschriften hinsichtlich der Entsorgung enthalten. Wir bitten diese zu beachten.

Technische Daten: Netzspannung: Input 230V AC +/- 10%, 50Hz  
 Leistung: 150 W  
 Schutzklasse: II, mit zusätzlichem Erdanschluss



Konformität: In Übereinstimmung mit folgenden Europäischen Richtlinien wurde auf dem Produkt das CE-Zeichen angebracht:  
 2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie  
 2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit  
 2011/65/EU RoHS-Richtlinie

Die Konformitätserklärung ist beim Inverkehrbringer hinterlegt:  
 OLYMP GmbH & CO.KG  
 Hohenheimer Strasse 91-97  
 70184 Stuttgart

Hinweis: Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Produkt vor.

Gewährleistung: Wir gewähren ein Jahr Gewährleistung ab Lieferdatum. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Die Gewährleistung erlischt bei unsachgemäßem Anschluss sowie unsachgemäßer Nutzung.